



M.-Nr. 12 471 361 / 00

de - Montageplan für vollintegrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme.
Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

en - Installation drawings for fully integrated dishwashers

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher please observe this installation sheet and read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

da - Monteringsanvisning til fuldintegrerbare opvaskemaskiner

Følg venligst denne monteringsplan, og læs brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

fi - Täysintegroitavien astianpesukoneiden asennuskaavio

Noudata tätä asennuskaaviota ja lue ehdottomasti mukana toimitettu käyttöohje ennen astianpesukoneen asennusta, liittäntöä ja käyttöönottoa.
Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoutumisen.

no - Monteringsanvisning for fullintegrerte oppvaskmaskiner

Følg denne monteringsanvisningen og les bruksanvisningen før oppstilling – installasjon – igangsetting. Dermed unngår man ulykker og skader på maskinen.

sv - Monteringsanvisning för helintegrerade diskmaskiner

Følj monteringsritningen och läs bruksanvisningen innan maskinen ställs upp - installeras - tas i bruk. Därigenom undviks olyckor och skador på maskinen.

kk - Толық кіріктірілетін ыдыс жуғыш машиналардың орнату сызбалары

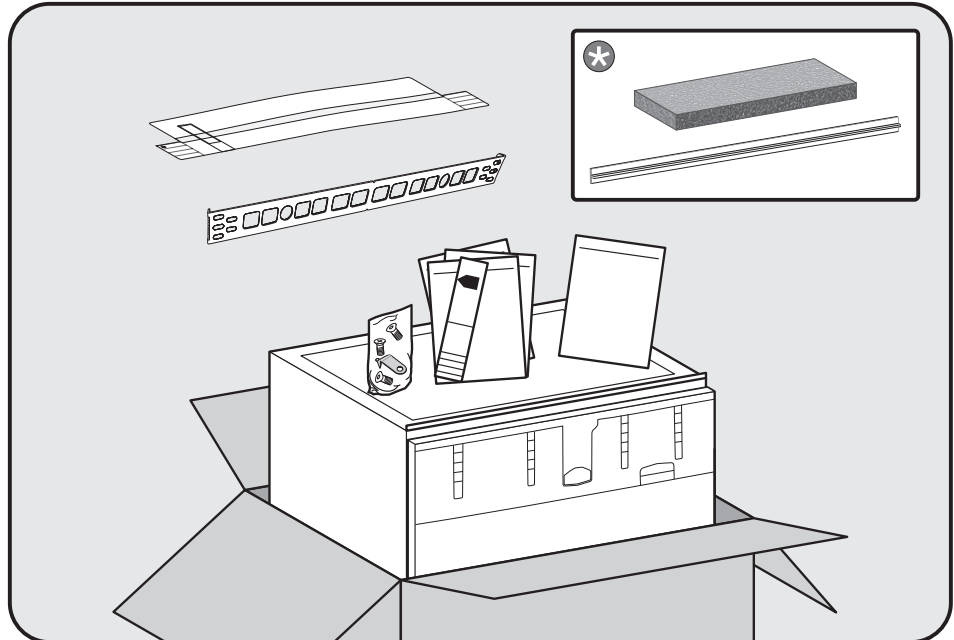
Ыдыс жуғыш машинаның апатқа ұшырау немесе зақымдалу қаупін болдырмау үшін, оны орнатпас немесе алғаш рет пайдаланбас бұрын, осы орнату парағын және онымен бірге берілген пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз.

ru - Монтажный план для полновстраиваемых посудомоечных машин

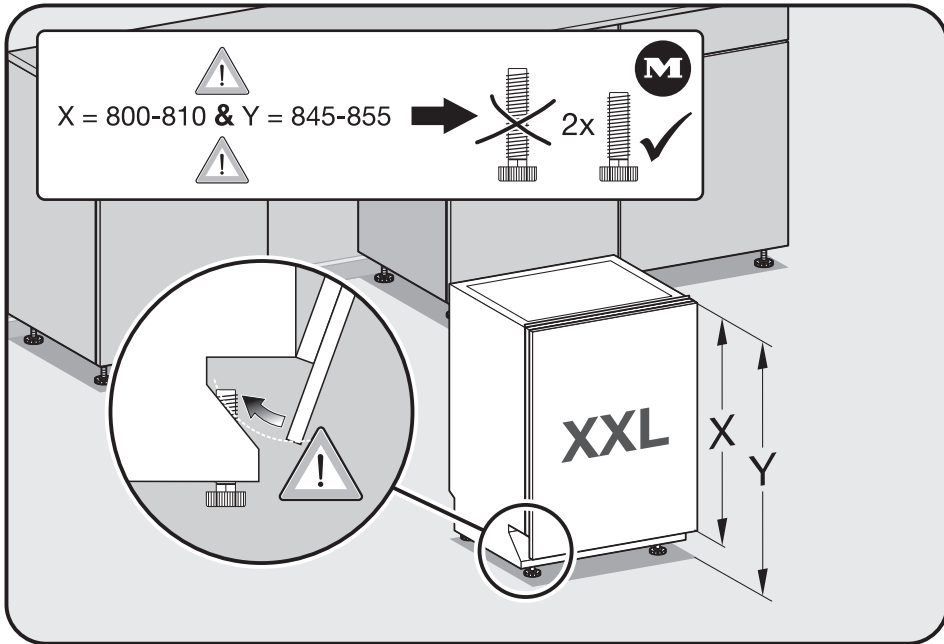
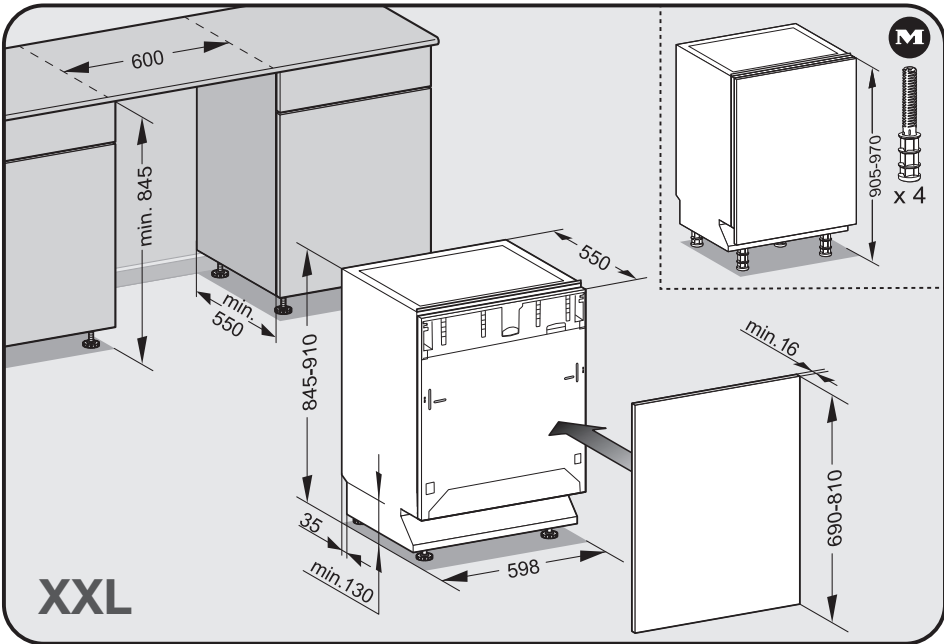
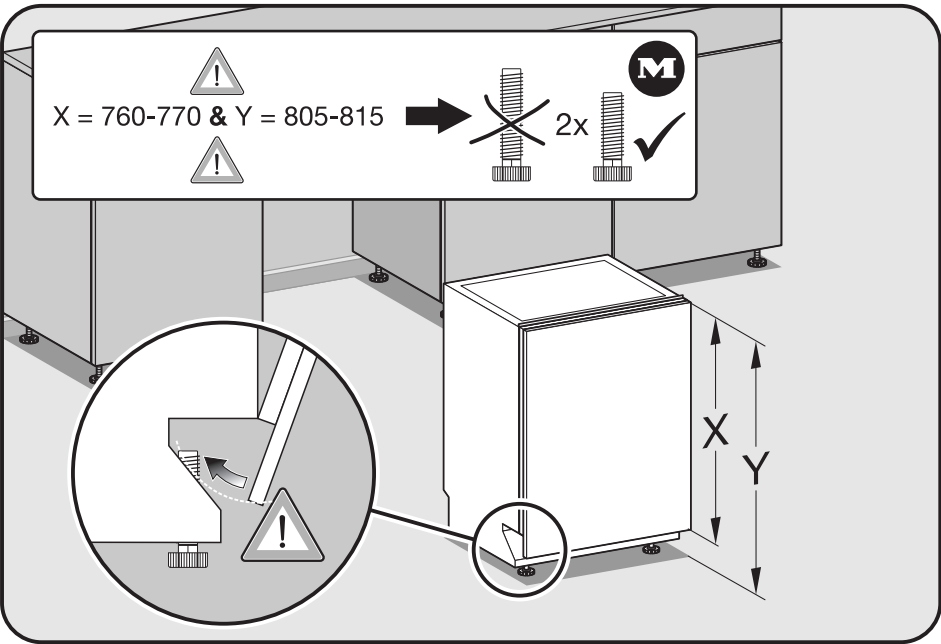
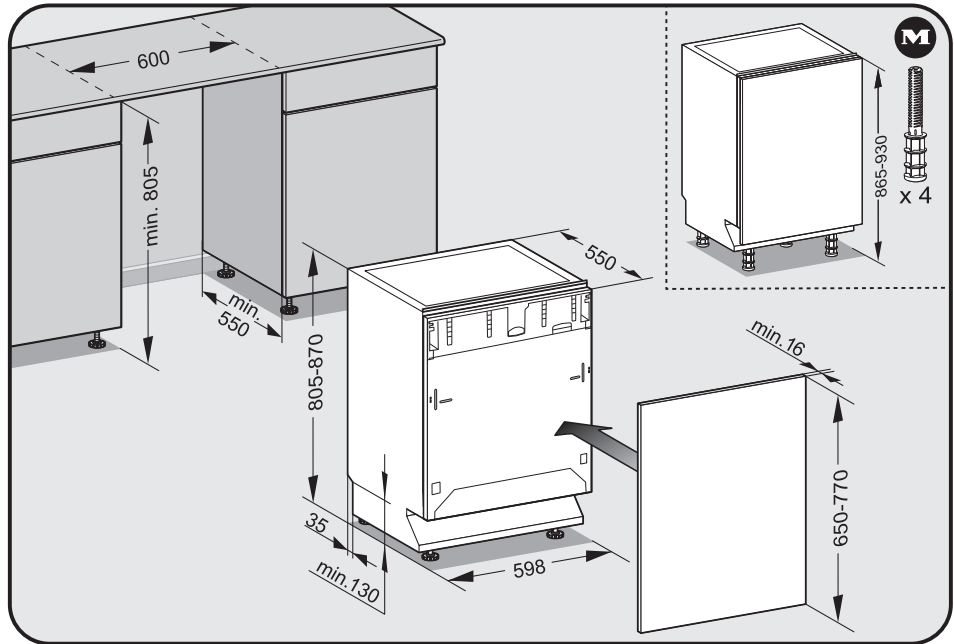
Пожалуйста, соблюдайте указания этого монтажного плана и обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед установкой, монтажом и вводом в эксплуатацию машины. Этим вы защитите себя и предотвратите повреждения вашей машины.

ua - План монтажу для вбудованої посудомийної машини

Враховуйте вказівки цього плану монтажу та неодмінно прочитайте інструкцію з експлуатації перед встановленням — Встановлення — Введення в експлуатацію. Цим ви захистите себе та уникнете пошкодження пристрою.



★ Je nach Modell beiliegendes Montagezubehör.
Fittings supplied depend on model.
Medfølgende monteringsstilbehør afhængig af model.
Mukana toimitetut asennustarvikkeet (mallin mukaan).
Vedlagt monteringsstilbehør, afhængig af model.
Medföljande monteringsstilbehör beroende på modell.
Берілген бекітмелер үлгіге байланысты.
Монтажная принадлежность в комплекте поставки, в зависимости от модели.
Приладдя для монтажу, що постачається відповідно до моделі.





Wasserablauf belüften
Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablauf belüftet werden.

Venting the water drain
If the on-site drainage connection is situated lower than the guide path for the lower basket rollers in the open door, the drainage system must be vented.

Vandafløbet ventileres
Hvis tilslutningen til vandafløbet ligger lavere end føringen på døren til underkurvens hjul, skal vandafløbet ventileres.

Poistovesiliitännän ilmaus
Jos asennuspaikan vedenpoistoliitäntä on alempana kuin alakorin rullien ohjainurat koneen luukussa, vedenpoistoliitäntä on ilmattava.

Lufting av vannavløpet
Hvis tilkoblingen for vannavløpet på stedet ligger lavere enn føringen for underkurvtrensene i døren, må vannavløpet lufes.

Avlufta vattenavloppet
Om anslutningen till avloppet på uppställningsplatsen ligger lägre än underkorgens hjul, måste vattenavloppet avluftas.

Су ағызу жүйесін желдету
Егер тораптағы су ағызу қосылымы ашық есіктегі төменгі себет роликтерінің бағыттау жолынан төмен орналасса, ағызу жүйесін желдету қажет.

Поддача воздуха в систему слива воды
Если место подсоединения шланга к канализации находится ниже направляющей для роликов нижнего корба на дверце, то необходимо обеспечить подачу воздуха в систему слива.

Продування системи зливу води
Якщо підключення для зливу води розміщено глибше, ніж напрямні для нижнього кошика в дверцятах, для зливу води потрібна вентиляція.



